

**НАБОР УЧАСТНИКОВ – ЛЕТНИЙ ЛАГЕРЬ ДЛЯ ПОЛОНИЙНЫХ АНИМАТОРОВ  
«ДИСКУССИИ ПОЛЯКА С КАЗАХОМ – МОЛОДЫЕ ВОЛОНТЕРЫ»  
(15-27.08.2016, Жегочина под Краковом)**

## 1. ОРГАНИЗАТОР

Институт Восточных Инициатив (IWI) является неправительственной организацией в Кракове, чья миссия заключается в развитии отношений между Польшей и Европейским Союзом и странами Восточной Европы, Центральной Азии и Кавказом, создавая новые формы сотрудничества, поощрение межкультурного диалога и культурной дипломатии, а также существующих стереотипов на постсоветском пространстве. Мероприятия IWI включают: международные социально-культурные и образовательные проекты, учебные поездки, дни культуры, конференции и тренинги. Важным элементом организации является работа с молодежью польских и зарубежных организаций а также с полонийными организациями.

До сих пор IWI реализовал три проекта направленные на полонийную молодежь с Казахстана:

- 1) «Дискуссии поляка с казахом - молодые лидеры» - лагерь для молодых лидеров польской общины из района Алматы (финансирование MEN 2013). Партнер: Польский Центр Культуры в Алматы.
- 2) «Дискуссии поляка с казахом - молодые журналисты» - лагерь для молодых журналистов из региона Алматы, Караганды и Кокшетау (финансирование MEN, MSZ 2014). Партнеры: Польский Центр Культуры в Алматы, Объединение поляков Акмолинской области из Кокшетау, Карагандинские областное польске общество „Полония” из Караганды.
- 3) «Дискуссии поляка с казахом - молодые волонтеры» - летний лагерь для молодых волонтеров полонии из всего Казахстана (финансирование MEN 2015). Партнеры: Польская Ассоциация Внешкольного Воспитания им. Александра Каминского, Центр Польской Культуры «Вензь» в Алматы, группа школ им. Святой Королевы Ядвиги в Жегочине.

Более подробная информация о проекте: [www.kazakhstan.iwi.org.pl](http://www.kazakhstan.iwi.org.pl)

В 2016 году будет реализован проект «Дискуссии поляка с казахом - молодые артисты», которого описание находится ниже.

## 2. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОЕКТЕ

Название проекта: «Дискуссии поляка с казахом – молодые артисты»

Сроки: 15-27.08.2016 – 13 дни (11 дней занятия + 2 дня на дорогу)

Место проведения: Жегочина под Краковом

Число участников из Казахстана: 24 участников в возрасте 15-18 лет + 2 руководителя

Число участников из Жегочкины: 24 участников в возрасте 15-18 лет + 2 руководителя

Участники проекта: молодежь польского происхождения из Казахстана, которая сосредоточена вокруг полонийных организаций, домов польской культуры и учителей польского языка из следующих городов: Алматы и окрестности (например Жанашар, Нура, Иссык), Талдыкоргана, Караганды и окрестностей (например Таиньша, Келлеровка, Озерёрное, Подольское, Зелёный гай, Донецкое, Ясная Поляна, Чкалово), Астаны и окрестностей (например Первомайка, Шортанды, Астраханка, Лозовое), Петропавловска, Костаная, Актобе, Павлодара, Экибастуза и других.

Партнеры: Центр Польской Культуры «Вензь» в Алматы, Школа имени Святой Ядвиги Королевы в Жегочине.

Финансирование: Министерство национального образования Польши и Сенат Республики Польша (расходы на организацию, включая проживание, питание, учебные материалы, тренеров, транспорт).

Собственный вклад участников: страхование для получения визы в Польшу, доезд из места проживания в аэропорт Алматы или Астаны, оплата в размере 250 злотых (около 60,00 \$, оплата в Польше на личный счёт IW1 через руководителей группы).

Цели проекта включают в себя: увеличение знаний о Польше, повышение языкового уровня, развитие талантов, получение лидерских навыков, интеграция с польской молодежью.

## 3. ГРАФИК ПРОЕКТА

- 18.05-12.06.2016 – набор до проекта,
- 13.06-17.06.2016 – работа конкурсной комиссии,
- 17.06.2016 – объявление результатов набора,
- 20.06-31.07.2016 – формальности, связанные с поездкой: заполнение родителями документов для участия в проекте, получение приглашения на визу, покупка авиабилетов и страховки,
- 15.08-27.08.2016 – молодежный лагерь в Жегочине,
- 01.09-30.09.2016 – реализация артистических минипроектов участниками и отправка отчетов с их работ.

#### 4. ИНФОРМАЦИЯ О НАБОРЕ

Набор длится с 18.05.2016 до 12.06.2016 г.

- 18.05.2016 – объявление набора
- 12.06.2016 – время пересылки документов и фильмов
- 17.05.2016 – объявление результатов набора

В проекте могут принять участие лица, соответствующие следующим критериям:

- 1) возраст 15-18 лет (рожденные в 1998-2001 г.),
- 2) знание польского языка, позволяющее свободно общаться,
- 3) активное участие в деятельности и в пользу Полонии,
- 4) молодежь, которая в течение года принимала участие в занятиях школ, организаций поляков, или в систематическом изучении польского языка в другой форме,
- 5) участвовать может как молодежь, принявшая участие в лагерях в предыдущие годы, так и те, которые первый раз примут участие в проекте,
- 6) польское происхождение\*\*\*,
- 7) действующий загранпаспорт.

В первую очередь будем учитывать особенно талантливую молодежь из сельских районов, которая раньше не была в Польше и первый раз принимает участие в проекте.

#### Как подать документы?

- 1) Заполните формуляр в Word и отошлите на адрес [kazakhstan@iwi.org.pl](mailto:kazakhstan@iwi.org.pl) (не высылайте скан и фото, только версию, заполненную в Word)
- 2) На мобильном телефоне или видеокамерой подготовьте короткий фильм, длящийся максимально 1 минуту, во время которого, на польском языке, вы поясните, почему хотите принять участие в проекте и каковы ваши творческие таланты. Видео отправьте по адресу [kazakhstan@iwi.org.pl](mailto:kazakhstan@iwi.org.pl) или разместите в Интернете с возможностью загрузить его и впишите ссылку.
- 3) Если вы не участвовали в предыдущих проектах IWI, то отправьте нам также документы или доказательства, подтверждающие польское происхождение\*\*\*

\*\*\*

*Согласно закону о репатриации лицом польского происхождения признается тот, кто заявляет о польском происхождении и выполняет одновременно два условия:*

1. *Хотя бы один из его родителей или бабушка/дедушка либо двое прабабушка /прадедушка были польской национальности (это условие считается выполненным, если выше упомянутые предки подтвердили свою принадлежность к польской нации),*
2. *Лицо подтвердит свою связь с польскими корнями, в особенности культивирование польского языка, польских обычаев и традиций.*

Лицом польского происхождения считается также тот, кто заявляет о польском происхождении, в прошлом имел польское гражданство или хотя бы один из родителей или дедушка/бабушка либо прадедушка и прабабушка имели польское гражданство.

Доказательствами польского происхождения могут быть документы, выданные польскими государственными или церковными властями, а также властями бывшего СССР, касающиеся заявителя либо его родителей, дедушек и бабушек либо прадедушек и прабабушек, а именно: польские документы, удостоверяющие личность, акты гражданского состояния или выписки из них либо свидетельства о крещении, подтверждающие связь с польскими корнями, документы, подтверждающие прохождение военной службы в Войске Польском, содержащие запись о польской национальности, документы, подтверждающие факт депортации либо тюремного заключения, содержащие запись о польской национальности, документы, подтверждающие факт преследования лица из-за его польского происхождения, документы о реабилитации депортированного или преследуемого лица, содержащие запись о польской национальности, документы, удостоверяющие личность или другие ведомственные документы, содержащие запись о польской национальности.

### **ВНИМАНИЕ!!!**

Если лицо заявляет о своих польских корнях и не может представить соответствующих документов, но активно работает в полонийных организациях, культивирует польский язык и польские традиции. Может принять участие в наборе на проект. В таком случае желательно было бы подать декларацию и подтверждение от местной полонийной организации, о том что это лицо активно культивирует польский язык, польские традиции и обычаи.

## **5. ПРОГРАММА ЛАГЕРЯ**

Подробная программа лагеря находится на последней странице. Действия и активности во время лагеря были разделены на следующие тематические блоки:

**1) Блок интеграционный** (8 часов, 24 человека) эти занятия пройдут в первый день после приезда в Польшу. Во время занятий участники примут участие в играх и развлечениях, направленных на взаимное познание, запоминание имен, обучение работе в группе и построение команды. Будет также проведена предварительная оценка, целью которой является определение ожиданий, страхов, особенностей и способностей участников.

**2) Блок интеграционный PL-KZ** (30 часов, 48 человек) совместные занятия с молодежью Жегочины, целью которых будет, прежде всего, интеграция сверстников из двух стран, установление дружеских отношений, повышение языкового уровня. Пройдут образовательные мероприятия, связанные со взаимным ознакомлением с обеих стран под углом культуры и интересов молодежи. С помощью методов неформального обучения, через игры, развлечения, работу в группах и занятий на движение, участники будут друг друга учить традициям, культуре, истории, искусству, музыке, живописи, кино, театре и литературе, с помощью собственных знаний и материалов, которые будут представлены тренерами.

Из-за большого количества участников из Казахстана и Жегочины, занятия будут проводиться частично в небольших группах по 16 человек (благодаря этому казахстанская молодежь ближе узнает, подружиться с польской молодежью, подтянет и подкорректирует польский язык), частично в большой группе 48 человек (во время презентации результатов работы в группах). Молодежь проведет также совместные вечера, во время которых будет пение, изучение танцев и вечер у костра. Кроме того, заботясь о психофизическом развитии молодежи, запланированы спортивные занятия и прогулки по окрестностям.

**3) Языковой Блок** (12 часов , 24 человека) эти занятия пройдут в первые дни после приезда в Польшу, в целях подготовки участников к встречи с молодежью с Жегочины и изучение/напоминания языковых фраз, необходимых в повседневной коммуникации. Занятия будут проводиться в двух группах (по 12 человек) от базового до продвинутого уровня. Занятия будут касаться фраз, которые могут им пригодиться во время пребывания в Польше, кроме того будет добавлен практический комментарий о польской действительности.

**4) Экскурсионный блок** (8 часов, 24 человека) экскурсия на целый день в Краков направлена на знакомство участников с культурным наследием, историей и географией столицы Малопольши, укрепление национальной идентичности, а также психофизическое развитие. Во время посещения Кракова с гидом, участники увидят популярные туристические места (Рынок, Казимеж, королевский замок Вавель).

**5) Творческий блок** (30 часов , 24 человека) направлен на создание условий всестороннего развития различных форм творчества и инноваций среди участников проекта. Введением в творческий блок будет вечер с настольными играми, который благодаря разнообразию развивающих игр будет стимулировать воображение участников. Затем пройдут семинары на тему талантов, творчества и страсти участников, которые будут полезны в общественной деятельности. Во время творческих занятий будет подчеркнута роль культуры и искусства в решении социальных проблем. Участники лагеря, как молодые общественные лидеры, примут участие в занятиях, которые помогут понять им значение культуры в обществе.

На основе формуляра будут сформированы 3 группы. Группы будут частично работать отдельно над своими мини-проектами, частично вместе для создания общего творческого показа. Каждое занятие включает в себя краткое теоретическое введение, практические занятия по усовершенствованию мастерства и реализации проектов. Группа актеров-музыкантов создаст театр с живой музыкой, группа художников-дизайнеров спроектирует и изготовит декорации, и костюмы, а группа кинематографистов-режиссеров создаст визуальный материал, который будет фоном для представления, а также репортаж, например о проекте или Жегочине.

**После возвращения в Казахстан**, участники проекта будут иметь задачу реализовать разработанные во время лагеря мини-художественные проекты, благодаря которым привлекут местное общество в деятельность на благо своего региона. Каждый из участников будет обязан отправить по электронной почте презентацию в программе Power Point, описание, видео или фотографии с информацией о мероприятии (когда, где, для кого, процесс). Проекты будут направлены либо непосредственно в окружение Полонии или к местной окружающей среде (школа, деревня).

День	Утренние занятия: 10:00-11:30, 12:00-13:30 (3ч)	Послеобеденные занятия: 15:00- 16:30, 17:00-18:30 (3ч)	Вечерние занятия: 20:00-22:00 (2ч)
15.08.16 (пн.)	Прибытие в Варшаву, переезд в Краков и затем в Жегочину, размещение, отдых		
16.08.16 (вт.)	Блок интеграции: официальное приветствие, представление программы и правил, знакомство с местностью	Блок интеграции: знакомство, предварительная оценка, интеграционные игры и teambuildingowe	
17.08.16 (ср.)	Языковой блок: покупки в магазине, посещение ресторана	Творческий блок: страсть, таланты и творческий потенциал	
18.08.16 (чт.)	Языковой блок: обучение, путешествия	Творческий блок: как искусство меняет общество	Творческий блок: вечер настольных игр
19.08.16 (пт.)	Языковой блок: общение со сверстниками, молодежный сленг, текущая оценка	Блок интеграции PL-KZ: интеграционные игры, повседневная жизнь и увлечения молодежи в Польше и Казахстане	Блок интеграции PL-KZ: спортивные занятия
20.08.16 (сб.)	Языковой блок: рассказы о Польше	Блок интеграции PL-KZ: визит в польскую школу, знакомство с польской системой образования	Блок интеграции PL-KZ: совместный вечер у костра
21.08.16 (вс.)	Экскурсионный блок: экскурсия по Кракову (королевский замок Вавель, Королевская Дорога, Рыночная площадь, Казимеж, Подгуже)		
22.08.16 (пн.)	Творческий блок: занятия в группах режиссеров/актеров/музыкантов/художников	Блок интеграции PL-KZ: изучение стран (традиции, культура, история, искусство)	Блок интеграции PL-KZ: спортивные занятия
23.08.16 (вт.)	Творческий блок: занятия в группах режиссеров/актеров/музыкантов/художников, текущая оценка	Блок интеграции PL-KZ: прогулка по окрестностям, отдых на свежем воздухе	Блок интеграции PL-KZ: совместное пение
24.08.16 (ср.)	Творческий блок: занятия в группах режиссеров/актеров/музыкантов/художников	Творческий блок: занятия в группах режиссеров/актеров/музыкантов/художников	Творческий блок: вечер фильмов
25.08.16 (чт.)	Творческий блок: занятия в группах режиссеров/актеров/музыкантов/художников	Блок интеграции PL-KZ: изучение стран (музыка, живопись, кино, театр, литература)	Блок интеграции PL-KZ: совместные танцы
26.08.16 (пт.)	Творческий блок: занятия в группах режиссеров/актеров/музыкантов/художников	Блок интеграции PL-KZ: шоу арт-группы из Казахстана, итоговая оценка	Блок интеграции PL-KZ: прощальный вечер
27.08.16 (сб.)	Выселение, приезд в Краков, а затем в Варшаву и отправление в Казахстан		